

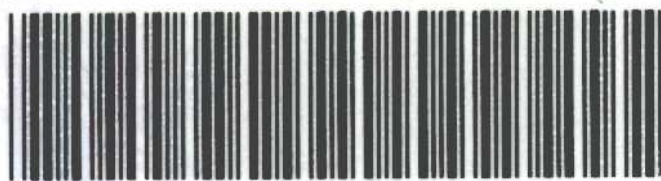
KOREA

最真实的韩国人的模样，展现韩国人独特的思维方式

漫画韩国

上

[韩] 李元魏◎著 千太阳◎译



NLIC2970855819





KOREA



漫话韩国

上

图书在版编目 (CIP) 数据

漫话韩国.全2册 / (韩) 李元馥著; 千太阳译. —北京: 中信出版社, 2012.12
(漫话世界)

ISBN 978-7-5086-3661-0

I. ①漫… II. ①李…②千… III. ①文化史—韩国—通俗读物 IV. ①K931.26

中国版本图书馆CIP数据核字 (2012) 第 258637 号

Far Countries, Neighboring Countries—Korea By RHIE, WON-BOK 李元馥

Copyright © 2008 By RHIE, WON-BOK 李元馥

All rights reserved.

Simplified Chinese copyright © 2012 by CHINA CITIC PRESS

Simplified Chinese language edition arranged with GIMM-YOUNG PUBLISHERS INC.

through Eric Yang Agency Inc.

本书仅限中国大陆地区发行销售

漫话韩国.上

著 者: [韩] 李元馥

译 者: 千太阳

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承印者: 北京通州皇家印刷厂

开 本: 880mm×1230mm 1/64

印 张: 4.5 字 数: 130千字

版 次: 2012年12月第1版

印 次: 2012年12月第1次印刷

京权图字: 01-2008-5714

广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书 号: ISBN 978-7-5086-3661-0 / K · 275

版权所有 · 侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真: 010-84849000

投稿邮箱: author@citicpub.com

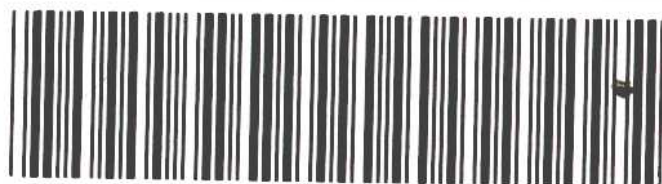


KOREA



[韩] 李元魏◎著 千太阳◎译

NLIC



NLIC2970855819



网址: www.won-bok.com
E-mail: jambo@nuri.net

李元馥

1946年出生于韩国忠南大田。自首尔大学工科学院建筑学系毕业后,李元馥走上了漫画家和设计师的独特职业生涯之路。1975年,他赴德国明斯特大学留学,主修设计专业,获设计专业学位,并获“校长奖”。他曾在德国举办个人展览。现任德成女子大学产业美术系教授、韩国漫画和动画学会会长,也是美国加州大学尔湾分校的客座教授。著有《教育漫话韩国史》、《漫话世界》系列等多部漫画著作,其作品主要通过既通俗又有趣的语言介绍世界的历史、文化以及经济等。他对韩国漫画文化的贡献受到人们的高度认可,并在1993年获得第九届韩国大田国际奖。

李元馥作品

- | | |
|----------------|----------------|
| 《漫话日本 1: 日本人》 | 《漫话美国 2: 美国历史》 |
| 《漫话日本 2: 日本历史》 | 《漫话美国 3: 美国总统》 |
| 《漫话韩国》 | 《漫话巴尔干》 |
| 《漫话德国》 | 《漫话东南亚》 |
| 《漫话英国》 | 《漫话中东》 |
| 《漫话法国》 | 《漫话宗教》 |
| 《漫话意大利》 | 《漫话哲学》 |
| 《漫话瑞士》 | 《漫话神话》 |
| 《漫话荷兰》 | 《漫话世界的葡萄酒》 |
| 《漫话美国 1: 美国人》 | 《漫话葡萄酒的世界》 |



1987年,《漫话世界》系列丛书第一次正式与广大读者见面。1998年,我们对1987版的《漫话世界》进行了大幅度的修改、补充之后,出版了新版的《漫话世界》。从1998年到现在,世界发生了很多变化,不知不觉中,我们已经从20世纪迈入了21世纪。随着新世纪钟声的敲响,我们的《漫话世界》系列图书也面临着时代的挑战,为了不被时代淘汰,并把鲜活的内容展现给读者,我们对丛书的内容进行了大幅度的替换和修改,以适应时代的发展和读者的需求。世界的发展日新月异,所以,我想我们以后的任务也将变得更加艰巨。

新版的《漫话世界》,主要有以下两个较大的变化。

首先,我们采用了多色彩的版面,并以更加生动的图片取代了以往的历史资料。此次印刷采用了四色印刷,色彩更加华丽,流畅、明快的色调会让已经熟悉了彩色影像的新一代觉得更加生动、有趣,使本丛书更加具有艺术性和可读性,我衷心地希望本丛书能给读者们带来愉快的阅读。

其次,在文字的下方,一幅幅生动、有趣的漫画也是亮点之一。生动的漫画可以让读者们更加真切地体验各国的历史和文化,还能进一步了解那些曾经对人类的历史产生过深远影响的英雄们。

最后,我要感谢所有为本书的出版付出艰辛劳动的人。本书将近3000幅的电脑彩图,都是由我亲爱的弟子们组成的插图工作室“画群”倾情制作的,在此,我向他们表示衷心的感谢,并想对他们说:“我爱你们!”另外,还要感谢金永社(GIMM-YOUNG PUBLISHERS)的社长和全体职员的热忱支持和鼎力合作,如没有他们,就不会有《漫话世界》的诞生。非常感谢大家!

我想很难有一套漫画书在出版了16年之后,还能获得读者们一如既往的厚爱,对此,我心中充满了无限的自豪,当然,肩上的担子也因此更加沉重了。我向各位忠实的读者保证,我一定会用更加充实、精彩的内容来报答大家对我的支持和厚爱。

李元馥
2003年12月

进入21世纪以后，世界发生了根本性的改变，产业化社会向知识信息化社会过渡的脚步越来越快。2001年9月11日，因为纽约的恐怖事件，世界的秩序被打乱了。所有国家全都调整了节奏，为了以后进入竞争行列而摩拳擦掌。

韩国的命运将取决于韩国用怎样的方式来应对骤变的世界形势。为了新的起航，最重要的是正确把握现状，用客观的眼光来回顾往昔。但是，很难用那么绝对客观的眼光来看待自己的国家。

当然，最好的方法有两种，一种是让对韩国了如指掌的外国人——“韩国通”对韩国作出评价，另一种是让韩国人自己以绝对客观的视角对韩国进行自我诊断。但是，这两种都很难做到客观。

其次的方法是，把韩国和别的国家进行比较，但需要不被无谓的感情左右，来看待韩国。可以说，讲述外国的《漫话世界》系列，就是为了正确看待韩国这一目的服务的。

朝鲜王朝后期的地理学家金正浩经过了数千次的国土探查，才制作出了《大东舆地图》。如果说，他是踏遍了朝鲜国土，才绘制出了朝鲜地理地图(Landmap)，那么，这本书就是我通过海外旅行和对外国的接触，整理出了韩国人自身看不见的意识和思考方式的心灵地图(Mindmap)。当然，本书中的见解纯属本人的主观视角。我也知道会有很多反对的言论，但是我讲明这一点，就是为了保留讨论的余地。

我以客座教授的名义，在美国待了一年半的时间，亲眼目睹了无数个在美韩裔同胞的第二代、第三代，为韩国的文化本源问题而犯难。面对这样的情景，却没有一本体面的说明书，可以告诉他们“他们的父亲和母亲是谁”、“他们身上流的是什么血”，这让我心痛不已。而且，随着韩国国际地位的提高，我看见很多外国人对韩国产生了兴趣。如果能给他们讲述韩国人的内心世界，那么，对互相的理解将产生很大的帮助。

韩国和日本的年轻人以共同举办世界杯为契机，已经开始互相感兴趣了，而且，中国也融入到了其中。如果我们反复思考韩、中、日三国的人口占全世界人口的1/4的这一惊人事实，就会领悟到如果相互间真正理解和合作，是促进三国发展的最重要的力量。如果这本书能对此作出哪怕一丁点的贡献，那么就没有比这更让人高兴和欣慰的事了。

在此，我对为了本书的出版，付出了艰辛努力的金永社的朴恩珠社长和各位编辑，以及所有给予我支持的人表示衷心的感谢。

李元馥

2002年4月



目录



1

截然不同的三个邻国：
韩国、中国、日本 ____19



2

韩国人,他们是谁? ____115





韩国

Korea



朋友们，大家好！



在讲述前我要说明的一点是，



书中会出现不少像“世界之最”、“世界第一”这样的词语，



这并不是指在世界所有国家和民族中是“第一”，



而是指在“像样的国家”中是“第一”。



指的是什么呢？



世界上的国家约有 160~170 个，



然而可口可乐销售到了
199 个国家，



韩国的商品出口到 244 个国
家和地区。*

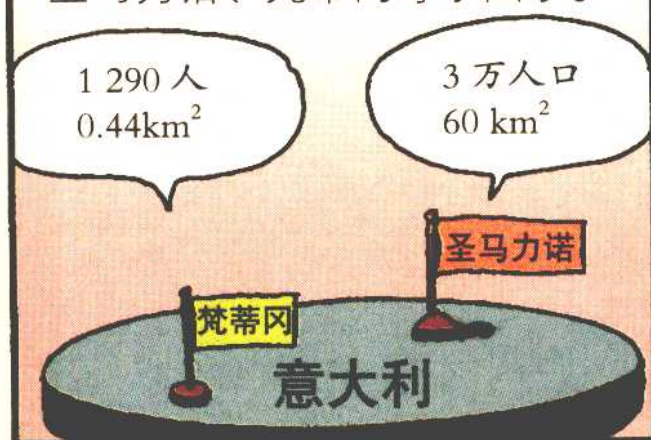


* 2001 年韩国统计局统计。

国家的数目之所以会有这么
大的出入，



是因为算上了在意大利境内的
圣马力诺、梵蒂冈等小国家。



统计时是否把这些国家列入
在内会影响到国家的数目。



世界银行统计，全球有 229 个国家，

我们的统计数据是最权威的！

世界银行

其中有 211 个国家有资料记载。

具体的人口数，

有的国家并不确定！

非洲

所以，比较准确的说法是世界上有 200 多个国家。

200

世界银行把世界上的国家分成了三类。

低收入国家 人均年收入
755 美元以下

中收入国家 人均年收入
755—9 265 美元

高收入国家 人均年收入
9 265 美元以上



全球的高收入国家有 50 个，

50

这些国家正是我们的比较对象。

咕噜
咕噜

1995 年，韩国进入高收入国家的行列，人均收入首次突破了 1 万美元。

\$10,000



1997 年亚洲金融危机后美元升值，人均收入降到了 8 490 美元，



陷入了从高收入国家跌入中等收入国家的尴尬局面。*

韩国是世界上在最短时间
内遭遇最大打击的国家。



但是韩国很快恢复了元气，还清了国际货币基金组织（IMF）的所有债务，

从这一刻起不欠债了！

太雷人了！
真神速……

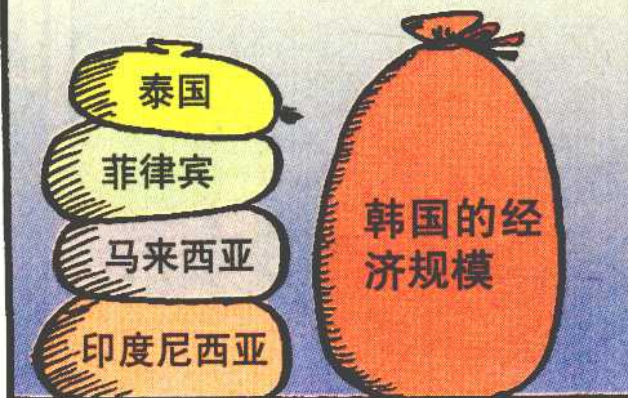


* 引自《经济学家》杂志。

很快又返回到了高收入国家的行列，



成了世界 11 大贸易国之一。



所以，本书中所说的韩国的比较对象，



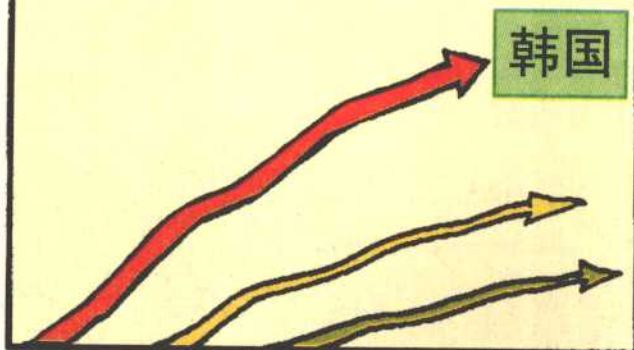
指的是 50 个高收入国家，



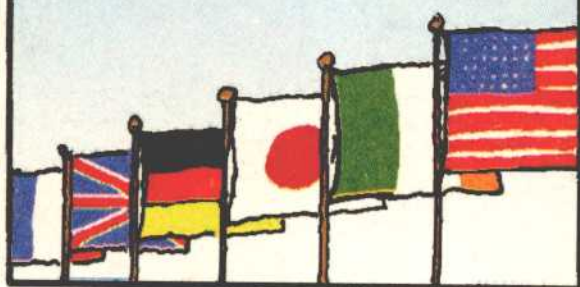
不是那些人民穿不暖、吃不饱的极其贫困的国家。



就像说“韩国是全球经济发展速度最快的国家”一样，都是



与那 50 个高收入国家相比较而言，



而不是与全球所有的国家相比。



在那些名不见经传的小国中，

20 世纪 70~80 年代，韩国的年经济增长率持续保持在 10% 左右。

GNP 1 000 亿美元
100 亿美元
1974 年 1983 年



也许有的国家的经济增长率比韩国更高，

我们的增长率更高！

7 000 万美元
500 万美元



本书中的数据也许会有一些出入。

这本书，不是胡编乱造吗？



只有和富裕国家相比较，才能促进国家的发展。

一定要赶上！



而跟那些极其贫困的国家相比较，是没有任何意义的。

都爬到这么高了，要不歇一会儿？



既然这一点已经说清楚了，就让我们进入主题吧！

50 个发达国家才是我们要比较的对象！



